Bestelako Xedapenak

ENPLEGU ETA GIZARTE GAIETAKO SAILA

4354

AGINDUA, 2010eko irailaren 1ekoa, Enplegu eta Gizarte Gaietako sailburuarena, gizarte-ekonomiako enpresetan langileek parte hartzeko laguntzak ezartzen dituena.

Historikoki, Enplegu eta Gizarte Gaietako Sailak langileek Euskal Autonomia Erkidegoko edozein motatako enpresetan parte hartzea babestu du. Gizarte Ekonomiako forma juridikorik ez zuten enpresentzat, Administrazioak enpresa horietan parte-hartze demokratikoagoa eta parte-hartzaileagoa sustatzeko helburuan txertatzen ziren laguntza horiek, benetan Gizarte Ekonomiakoak diren enpresen funtzionamendura albait gehien asimilatzeko helburuarekin, eta enpresa horiek dira, hain zuzen ere, laguntza honen organo kudeatzaile den Gizarte Ekonomiaren, Enpresaren Erantzukizun Sozialaren eta Lan Autonomoaren Zuzendaritzaren erabateko lehentasuna.

Aurreko ekitaldietan gizarte-ekonomiakoak ez diren enpresentzat horrelako laguntzek duten benetako eraginaren azterketa sistematiko eta sakonetik ondorioztatzen denez, benetako onurak puntual eta esporadikoak izan dira, eta eragina ia hutsala izan da aurreko aginduetako ezarritako bost urratsak bete dituzten enpresetan, eta benetako eragina Diagnostikoak eta Parte-hartze Planak egitera mugatu da, baina horiek enpresetan ezarri izatera iritsi gabe. Horrenbestez, ekitaldi honetarako Gizarte Ekonomiakoak ez diren enpresei zuzenduriko jarduera subentzionagarri guztiak bazter utzi dira.

Horrenbestez, jarduteko bi ildo argiri jarraiki egituratu da agindua. Alde batetik, enpresaratzen diren gizarte-ekonomiako enpresa beraren barruan ordura arte besteren konturako langile gisa agertzen ziren pertsonak bazkide langile bezala enpresaratzeko aukera bultzatzea, laguntza publikoaren bidez. Legezko subrogazio baten ondorioz bazkide langile gisa enpresaratzen diren pertsonak ere biltzen dira kasu horretan. Hori guztia kontratu mugagabea duten langileak bazkide gisa enpresaratzeko errezeloa gainditzen saiatzeko, betiere kontratu horrek Langileen Estatutuaren barruan dituen abantailen babespean. Horrekin gizarte-ekonomiako enpresa bakoitzaren sozietate-oinarria gehitzea lortzen da, horrelako enpresen sustapeneko politika publiko guztien helburu saihestezina, alegia.

Otras Disposiciones

DEPARTAMENTO DE EMPLEO Y ASUNTOS SOCIALES

4354

ORDEN de 1 de septiembre de 2010, de la Consejera de Empleo y Asuntos Sociales, por la que se establecen las ayudas para la participación de personas trabajadoras en empresas de economía social.

Históricamente, el Departamento de Empleo y Asuntos Sociales ha apoyado la participación de las personas trabajadoras en cualquier tipo de empresas de la Comunidad Autónoma del País Vasco. Para las empresas que no tenían forma jurídica de Economía Social, dichas ayudas se incardinaban en el objetivo por parte de la Administración de fomentar una participación más democrática y participativa en dichas empresas, con el propósito de asimilarlas lo máximo posible al funcionamiento de las empresas que sí son de Economía Social, las cuales constituyen la prioridad absoluta de la Dirección de Economía Social, Responsabilidad Social Empresarial y Trabajo Autónomo, órgano gestor de la presente ayuda.

Del análisis sistemático y profundo del impacto real de este tipo de ayudas para las empresas que no son de economía social durante los ejercicios anteriores se extrae la conclusión de que sus beneficios reales han sido puntuales y esporádicos, y que ha sido prácticamente nula la incidencia en empresas que hayan completado los cinco pasos establecidos en las Órdenes precedentes, habiéndose limitado el impacto efectivo a la realización de Diagnósticos y Planes de Participación, pero sin llegar a su implementación en las empresas. Por tanto, para el presente ejercicio se han excluido todas las actividades subvencionables dirigidas a empresas que no sean de Economía Social.

En consecuencia, la Orden se ha estructurado en base a dos líneas claras de actuación. Por una parte, el impulso, mediante la ayuda pública, de la incorporación como personas socias trabajadoras de personas que hasta ese momento figuraban como personas trabajadoras por cuenta ajena dentro de la misma empresa de economía social a la que se incorporan. Se incluye en este caso a las personas que sean incorporadas como socias trabajadoras como consecuencia de una subrogación legal. Todo ello para tratar de superar la reticencia de su incorporación como socias de las personas trabajadoras con contrato indefinido amparado por las ventajas que tiene dicho contrato dentro del Estatuto de los Trabajadores. Con ello se consigue incrementar la base societaria de cada empresa de economía social, objetivo ineludible de todas las políticas públicas de fomento de este tipo de empresas.

Jarduera subentzionagarrien beste ildoa gizarte-ekonomiako erakundeak sendotu eta hazteko egiazko garrantzizko bi erreminta lantzaren eta ezartzearen bidez agertzen da: tresna horiek bazkide berriak enpresaratzea ahalbidetuko dute, belaunaldi-errelebuaren alderdiaren garrantzi bereziarekin, baita iraunkortasun-memoriak lantzea ere, Enpresaren Erantzukizun Sozialaren inguruan. Lehen ekintza subentzionagarria 2007. urtean sartu zen, eta bigarrena 2008an, eta biek ere erakutsi dute oso erabilgarriak izan direla praktikara eraman dituzten enpresentzat.

Horren ondorioz, Euskadiko Autonomia Erkidegoaren 2010eko ekitaldirako aurrekontu orokorrak onartzen dituen abenduaren 23ko 2/2009 Legea onartu denez, eta Euskadiko Kooperatiben Kontseilu Nagusiak eta Lan Harremanen Kontseiluak azaldutakoa entzunda, honako hau

1. artikulua.– Xedea.

Eusko Jaurlaritzak, Enplegu eta Gizarte Gaietako Sailaren bitartez, 2010eko ekitaldian gizarte-ekonomiako enpresetan langileen parte-hartzea sustatzeko eman ahal izango dituen laguntzak arautzea da Agindu honen helburua, betiere enpresa horien helbide soziala eta lantokia Euskal Autonomia Erkidegoan badago.

2. artikulua.– Dirulaguntza jaso dezaketen jarduerak.

1.– Besteen konturako lan-kontratu mugagabea duten eta bazkideak ez diren jarduneko langileak Gizarte Ekonomiako Erakundean sartzea, bazkide langile edo lan-bazkide gisa. Ez da diru-laguntzarik emango lan-kontratu mugagabea goi-zuzendarien lan-harreman berezia arautzen duen 1382/1985 Errege Dekretuaren aplikazio-eremuaren barnean hartuta baldin badago.

Gizarte-ekonomiako enpresak urtebeteko antzinatasuna izan behar du, gutxienez, gizarte-ekonomiako enpresa gisa –kooperatiba edo lan-sozietate gisa–.

Ez da diru-laguntzarik emango aldi baterako lan-kontratudunak bazkide egiteagatik, ezta kontratu baten edo batzuen baturaren iraupena urtebetetik gorakoa den kasuetan ere.

2.– Bazkide langile edo lan-bazkide gisa gizarte-ekonomiako erakunde batean sartzea legezko subrogazio baten haritik, gizarte-ekonomiako erakundea esleipendun suertatzen den zerbitzu-kontrata edo administrazio-emakida baten ondorioz.

3.– Gizarte-ekonomiako enpresetan bazkide langile berrien parte-hartze finantzarioa bultzatzen duten tresnak diseinatu eta ezartzea, belaunaldi-errelebua eta

La otra línea de actividades subvencionables se manifiesta en la elaboración e implantación de dos herramientas de indudable relevancia para la consolidación y crecimiento de las entidades de economía social: instrumentos que favorezcan la incorporación de nuevas personas socias, con especial relevancia al aspecto del relevo generacional, y elaboración de memorias de sostenibilidad en torno a la Responsabilidad Social Empresarial. La primera acción subvencionable se introdujo en el año 2007, y la segunda en el 2008, habiendo demostrado ambas ser de gran utilidad para las empresas que las han llevado a la práctica.

En su virtud, habiéndose aprobado la Ley 2/2009, de 23 de diciembre, por la que se aprueban los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el ejercicio 2010, y oído el Consejo Superior de Cooperativas de Euskadi y el Consejo de Relaciones Laborales,

Artículo 1.– Objeto.

La presente Orden tiene por objeto la regulación de las ayudas que el Gobierno Vasco, a través del Departamento de Empleo y Asuntos Sociales podrá otorgar durante el ejercicio 2010 para fomentar la participación de las personas trabajadoras en las empresas de economía social, cuyo domicilio social y centro de trabajo radique en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Artículo 2.– Actividades Subvencionables.

1.– La incorporación como personas socias trabajadoras o socias de trabajo de las personas trabajadoras no-socias con contrato laboral indefinido por cuenta ajena, en activo, en la Entidad de Economía Social. No se otorgará subvención cuando el contrato laboral indefinido estuviera incluido en el ámbito de aplicación del Real Decreto 1382/1985, que regula la relación laboral de carácter especial del personal de alta dirección.

La empresa de economía social debe tener una antigüedad de por lo menos un año, como tal empresa de economía social (cooperativa o sociedad laboral).

No se subvencionará la incorporación como persona socia desde contratos laborales temporales, ni aun en el caso de que la suma de duración temporal de uno o varios contratos temporales sea de más de 1 año.

2.– La incorporación como personas socias trabajadoras o socias de trabajo en una entidad de Economía Social como consecuencia de una subrogación legal en virtud de una contrata de servicios o una concesión administrativa en la que la entidad de Economía Social resulte adjudicataria.

3.– Diseño e implantación en las empresas de Economía Social, de instrumentos que favorezcan la participación financiera de nuevas personas socias

enpresa horiek gizarte-ekonomiako enpresak izaten jarrai dezatela ahalbidetuz.

4.– Gizarte-ekonomiaren printzipioak bilduko dituzten, eta, besteak beste, bazkide langileen benetako parte-hartze maila neurtuko duten Enpresen Gizarte Erantzukizuneko tresna espezifikoak landu eta ezartzeko ebaluazioko eta aholkularitzako beharrezko kanpo-gastuak, betiere tresna horiek balidatuta badaude kooperatiba eta lan-sozietateen erakunde asoziatiboen eskutik.

3. artikulua.– Onuradunak.

1.– 2.1 artikuluko jarduerak: besteren konturako langileak, betiere bazkide langile edo lan-bazkide gisa gizarte-ekonomiako erakundean sartu aurreko kontratu hurrena urtebetetik gorako antzinatasuneko kontratu mugagabea bada enpresan bertan. Eskubide osoarekin bazkide langile nahiz lan-bazkide moduan 2009ko irailaren 16tik 2010eko irailaren 30era bitartean sartu beharko da, bi egun horiek ere barne direla.

2.– 2.2 artikuluko jarduerak: jatorrizko erakundean kontratu mugagabea daukaten besteren konturako pertsonak.

3.– 2.3 artikuluko jarduerak: 2.3 artikuluan aipatzen den diseinu eta ezarpena egin duten eta tresna hori ezartzeko Administrazio honen diru-laguntzarik lehenago jaso ez duten Gizarte Ekonomiako erakundeak. Ekintzak 2010. urtean hasi beharko dira.

4.– 2.4 artikuluko jarduerak: 100 langile baino gutxiago dituzten gizarte-ekonomiako erakundeak, 2010. urtean 2.4 artikuluan aipaturiko ezarpena egin behar dutenak eta Administrazio honetatik aldez aurretik tresna hori ezartzeko laguntzarik jaso ez dutenak. Ekintzak 2010. urtean hasi beharko dira.

Jarduera horiek abian jarri aurretik, erakunde onuraduna kide den gizarte-ekonomiako erakunde asoziatiboak berretsi egin behar du ekintzaren egokitasuna.

4. artikulua.– Diru-laguntzen zenbatekoa eta diru-laguntzak ebazteko irizpideak.

1.– 2.1 artikuluko jarduerak: mila eta bostehun (1.500) euro pertsona bakoitzeko, bazkide gisa sartzen den langileak egiten duen kapital sozialaren harpidetzarengatik, erakundean sartzen den unean onuradunak harpidetutako kapitalaren mugarekin.

2.– 2.2 artikuluko jarduerak: mila eta bostehun (1.500) euro pertsonako, erakundean sartzerakoan onuradunak harpidetutako kapitalaren mugarekin.

trabajadores, posibilitando el relevo generacional y el que estas empresas continúen siendo de Economía Social.

4.– Los gastos externos necesarios de evaluación y consultoría para la elaboración e implantación de herramientas específicas de Responsabilidad Social Empresarial que incluyan los principios de la economía social, y que midan, entre otros, el grado real de participación de las personas socias trabajadoras, siempre que estas herramientas cuenten con la validación de las entidades asociativas de cooperativas o sociedades laborales.

Artículo 3.– Personas beneficiarias.

1.– Actividades del artículo 2.1: personas trabajadoras por cuenta ajena cuyo contrato inmediatamente anterior a su incorporación como socios trabajadores o socias trabajadoras o de trabajo en la entidad de Economía Social sea indefinido de más de un año de antigüedad en la propia empresa. La condición de persona socia trabajadora o de trabajo de pleno derecho habrá de ser adquirida entre los días 16 de septiembre de 2009 y 30 de septiembre de 2010, ambos incluidos.

2.– Actividades del artículo 2.2: personas trabajadoras por cuenta ajena con contrato indefinido en la entidad de procedencia.

3.– Actividades del artículo 2.3: entidades de Economía Social, que hayan realizado el diseño e implantación mencionado en el artículo 2.3, y que no hayan recibido anteriormente ayudas de esta Administración para implantar el mismo instrumento. Las acciones deberán iniciarse en el año 2010.

4.– Actividades del artículo 2.4: entidades de Economía Social, con menos de 100 personas trabajadoras, que realicen o vayan a comenzar la realización durante el año 2010, la implantación mencionada en el artículo 2.4, y que no hayan recibido anteriormente ayudas de esta Administración para implantar el mismo instrumento. Las acciones deberán iniciarse en el año 2010.

Estas actividades deben contar con la ratificación de la idoneidad de la acción por la entidad asociativa de economía social a la que pertenezca la entidad beneficiaria.

Artículo 4.– Cuantía de las subvenciones y criterios de determinación de las mismas.

1.– Actividades del artículo 2.1: mil quinientos (1.500) euros por persona y por la suscripción del capital social por la persona trabajadora que se incorpora como socio o socia, con el límite del capital suscrito por la persona beneficiaria en el momento de su incorporación a la entidad.

2.– Actividades del artículo 2.2: mil quinientos (1.500) euros por persona con el límite del capital suscrito por la persona beneficiaria en el momento de su incorporación a la entidad.

3.– 2.3 eta 2.4 artikuluko jarduerak: 2.3 eta 2.4 artikuluetan adierazitako lanketaren eta ezarpenaren kanpo-kostu garbien % 75, sei mila (6.000) euroko mugarekin.

5. artikulua.– Onuradunen betebehar espezifikoak.

1.– Kapitulu honetako 2.1 eta 2.2 artikuluetan ezarritako ekintzen onuradunek, bazkide direnez geroztik hiru urte betetzen dituztenean, sartu ziren erakundean jarraitu egiten dutela egiaztatu beharko dute, salbu eta onuradunaren borondateaz bestelako arrazoiak egiaztatzen badira, edo bestela sozietatean duten kapitalerako ekarpena (gutxienez, diruz lagundutako kopuruan) enpresan jarraitzen duela justifikatzen badute. Horretarako, baldintza hori bete eta ondorengo hiru hilabeteko epearen barruan enpresan segitzen dutela egiaztatzen duen agiria aurkeztu beharko dute.

2.– 2.3 artikuluan ezarritako ekintzen gizarte-ekonomiako enpresa onuradunek 2011ko abenduaren 31 baino lehen igorri beharko dute, jarduera amaitzen denetik zenbatzen hasita, gizarte-ekonomiako enpresetan bazkide langile berrien parte-hartze finantzarioa bultzatzen duten tresnak ezartzeari buruzko memoria, belaunaldi-errelebua eta enpresa horiek gizarte-ekonomiako izaten jarraitzea ahalbidetuz.

3.– 2.4 artikuluan ezarritako ekintzen onuradun diren gizarte-ekonomiako enpresek, jarduera amaitutakoan edo gehienez 2011ko abenduaren 31 baino lehen, bazkide langileen parte-hartze maila neurtuko duten Enpresen Gizarte Erantzukizuneko tresna espezifikoen ezarpenaren emaitzei buruzko memoria aurkeztu beharko dute.

6. artikulua.– Zerga-betebeharrak, Gizarte Segurantzakoak eta diru-laguntza publikoei dagozkienak betetzea.

1.– Agindu honetan aurreikusten diren laguntzak eman eta ordaintzeko ezinbesteko baldintza izango da eskatzaileek zergei eta Gizarte Segurantzari lotutako betebeharrak bete dituztela egiaztatzea, Ekonomia eta Ogasun Sailak xedatzen duenari jarraiki.

2.– Orobat, agindu honetan aurreikusitako laguntzak eman eta, hala behar badu, ordaindu ahal izateko, pertsona onuradunak amaituta eduki beharko du Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrak eta bere erakunde autonomiadunek emandako –eta izaera bereko diren– laguntza eta diru-laguntza publikoak itzultzeko prozedura nahiz prozedura zigortzaile oro, prozedura horiek oraindik izapide-aldian badaude, behintzat.

3.– Actividades del artículo 2.3 y 2.4: el 75% de los costes netos externos necesarios para de la elaboración e implantación mencionadas en el artículo 2.3 y 2.4 con un límite de seis mil (6.000) euros.

Artículo 5.– Obligaciones específicas de las personas beneficiarias.

1.– Las personas beneficiarias de las acciones establecidas en el artículo 2.1 y 2.2 de este Capítulo de esta Orden, cuando cumplan tres años desde que adquirieron la condición de persona socia, deberán justificar su permanencia como tal en la entidad en al que se incorporó, excepto cuando se acrediten causas ajenas a la voluntad de la persona beneficiaria, o se justifique que su aportación al capital en la sociedad, al menos en la cantidad subvencionada, continua en la empresa. A tal efecto, en el plazo de tres meses desde que se cumplió tal condición, deberán remitir certificado acreditativo de dicha permanencia.

2.– Las empresas de Economía Social beneficiarias de las acciones establecidas en el artículo 2.3 deberán remitir a la finalización de la actividad, o como máximo antes del 31 de diciembre de 2011, memoria relativa a la implantación en las empresas de Economía Social, de instrumentos que favorezcan la participación financiera de nuevas personas socias trabajadoras, posibilitando el relevo generacional y el que estas empresas continúen siendo de Economía Social.

3.– Las empresas de Economía Social beneficiarias de las acciones establecidas en el artículo 2.4 deberán remitir a la finalización de la actividad, o como máximo antes del 31 de diciembre de 2011, la memoria sobre los resultados de la implantación de herramientas específicas de Responsabilidad Social Empresarial que midan el grado de participación de las personas socias trabajadoras.

Artículo 6.– Cumplimiento de obligaciones tributarias, de Seguridad Social y en materia de subvenciones públicas.

1.– La concesión y el pago de las ayudas previstas en la presente Orden, quedarán condicionados a la acreditación, por parte de las personas solicitantes, del cumplimiento de sus obligaciones tributarias conforme a lo dispuesto al efecto por el Departamento de Economía y Hacienda, así como a la acreditación del cumplimiento de sus obligaciones frente a la Seguridad Social.

2.– La concesión y, en su caso, el pago a las personas beneficiarias de las ayudas previstas en la presente Orden quedarán condicionados a la terminación de cualquier procedimiento de reintegro o sancionador que habiéndose iniciado en el marco de ayudas o subvenciones de la misma naturaleza concedidas por la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi y sus Organismos Autónomos, se halle todavía en tramitación.

3.– Dagokion zehapenak ezartzen duen aldian, zigor- eta administrazio-arloko diru-laguntza edo laguntza publikoak lortzeko aukera galtzearekin zigortuta dauden eta horretarako ezgaitzen duen legezko debekuen eraginpean dauden (Emakumeen eta Gizonen Berdintasunaren otsailaren 18ko 4/2005 Legearen arabera sexu-diskriminazioarengatik gertatutakoak barne) pertsona fisiko eta juridikoak ezin izango dira aurkeztu Agindu honetan arautzen diren diru-laguntzen eta laguntzen deialdietara.

7. artikulua.– Onuradunen betebehar orokorrak.

Nolanahi ere, azaroaren 11ko Legegintzako Dekretuak, Euskal Autonomia Erkidegoko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Testu Bategina onartzen duenak, bere 50.2 artikuluan ezarritako betebeharrak betetzeaz gain, pertsona onuradunek diru-laguntzen zertarakoa eta aplikazioa ziurtatu beharko dute zerrenda bidezko bermeen bitartez, abenduaren 17ko 698/1991 Dekretuan aurreikusitakoaren arabera (Dekretu horren bidez, Euskal Autonomia Erkidegoaren Aurrekontu Orokorren pentzutan ematen diren diru-laguntzen bermeei eta horiek itzultzeari buruzko erregimen orokorra arautu zen eta horien kudeaketan parte hartzen duten Erakunde Laguntzaileek bete beharreko baldintzak, erregimena eta betebeharrak ezarri ziren).

8. artikulua.– Bateragarritasuna, beste diru-laguntza edo laguntza batzuekin.

1.– Deialdi honetan araututako diru-laguntzak bateragarriak dira arrazoi eta xede beragatik beste administrazioek edo erakunde publikoek ematen dituzten bestelako laguntzekin. Nolanahi ere, diru-laguntzen zenbatekoa ezin da diruz lagundutako jardueraren kostu osoa baino handiagoa izan, ezta agindu honetako 4. artikuluan aurreikusitako gehieneko zenbatekoak ere.

2.– Agindu honetan aurreikusitako laguntzak, onuradunak beste edozein administrazio edo erakunde publikotatik xede eta helburu berberarekin jasotzen duen beste edozein laguntzarekin batera ematen badira eta horiek pilatutako zenbatekoak diru-laguntzaren xede den jardueraren guztizko kostua edo agindu honetako 4. artikuluan aurreikusitako gehieneko zenbatekoa gainditzen baldin badu, soberakin horren bateraezintasuna deklaratuko da, eta Justizia, Lan eta Gizarte Segurantza Sailak eman beharreko laguntzaren zenbatekoa murriztu egingo da.

9. artikulua.– Eskarien aurkezpena: modua eta epea.

1.– Diru-laguntzetarako eskabideak Agindu honen eranskin gisa atxikitako eredu normalizatuan, Eusko Jaurlaritzako Enplegu eta Gizarte Gaietako Saileko Lurralde Ordezkaritzetan eskura daitekeenean, aurkeztu beharko dira, edo Interneteko www.juslan.ejgv.euskadi.net helbidean deskargatu ahalko dira, Gizarte

3.– No podrán concurrir, durante el período que establezca la correspondiente sanción, a las convocatorias de las subvenciones y ayudas reguladas en esta Orden, las personas físicas o jurídicas sancionadas penal ni administrativamente, con la pérdida de la posibilidad de obtención de subvenciones o ayudas públicas, ni estar incursa en prohibición legal alguna que la inhabilite para ello, con inclusión de las que se hayan producido por incurrir en discriminación por razón de sexo, en virtud de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, de Igualdad de Mujeres y Hombres.

Artículo 7.– Obligaciones generales de las personas beneficiarias.

Sin perjuicio de las obligaciones señaladas en el artículo 50.2 del Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, que en su caso resulten aplicables, las personas beneficiarias de las ayudas quedarán obligadas a garantizar el destino y aplicación mediante garantías relacionales, conforme a lo previsto en el Decreto 698/1991, de 17 de diciembre, por el que se regula el régimen general de garantías y reintegros de las subvenciones con cargo a los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi y se establecen los requisitos, régimen y obligaciones de las Entidades Colaboradoras que participan en su gestión.

Artículo 8.– Compatibilidad con otras subvenciones o ayudas.

1.– Las subvenciones reguladas en la presente convocatoria son compatibles con aquellas otras que, con el mismo objeto y finalidad, pudieran ser otorgadas por otras Administraciones o Entes públicos. En cualquier caso el importe de ambas subvenciones no podrá superar el coste total de la actividad objeto de subvención, ni los importes máximos previstos en el artículo 4 de esta Orden.

2.– Cuando las ayudas previstas en la presente Orden concurran con cualesquiera otras que por el mismo objeto y finalidad perciba la persona beneficiaria de otras Administraciones o Entes públicos, si la suma de las mismas superase el coste total de actividad objeto de la subvención o los importes máximos establecidos en el artículo 4 de esta Orden, se declarará la incompatibilidad de dicho exceso, reduciéndose el importe de la ayuda a conceder por el Departamento de Empleo y Asuntos Sociales.

Artículo 9.– Presentación de solicitudes: forma y plazo.

1.– Las solicitudes de subvención deberán formularse en instancia normalizada, que se acompaña como anexo de la presente Orden y que será facilitada en las Delegaciones Territoriales del Departamento de, Empleo y Asuntos Sociales o que podrán descargarse en la dirección de Internet www.juslan.ejgv.

Ekonomiaren, Enpresaren Erantzukizun Sozialaren eta Lan Autonomoaren Zuzendaritzan (Donostia kalea, 1, 01010 Gasteiz), nahiz zuzenean nahiz Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legeko 38.4 artikuluan aurreikusitako bideetako bat erabiliz.

2.– Eskaerak aurkezteko epea 2010eko urriaren 22an bukatuko da, egun hori barne.

3.– Erakunde onuradunek eskaera aurkezterakoan egiaztatu beharko dute betebehar guztiak betetzen dituztela.

4.– Pertsona edo erakunde eskatzaileek laguntza jasotzeko eskabidea aurkeztu ahal izango dute horrekin batera aurkezten den dokumentazioarekin, haiek aukeratu duten EAEko hizkuntza ofizialean. Gainera, laguntza-eskabidetik eratorritako jardueretan eta prozedura osoan, pertsona edo erakunde eskatzaileak aukeraturiko hizkuntza baliatuko da, Euskararen erabilera normalizatzeko azaroaren 24ko 10/1982 oinarrizko Legearen 5.2.a) eta 6.1 artikuluetan ezarritakoaren arabera.

10. artikulua.– Nahitaez aurkeztu beharreko agiriak.

Agindu honetan aurreikusitako laguntzak jasotzeko eskabideekin honako agiri hauek aurkeztu behar dira:

1.– Kasu guztietan:

a) Eskabide normalizatua.

b) NANaren edo IFZren fotokopia.

c) Hirugarren interesdunaren datuen altari buruzko fitxa, eskatzaileak eta dagokion bankuak izenpetu eta zigilatuta.

d) Sozietate, erakunde edo instituzioen kasuan, horien erregistro-datuen egiaztagiria, eta gainera:

– Foru aldundiekin dituzten zerga-betebeharrak egunean dituztela egiaztatzen duen agiria.

– Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren edo dagokion erakundearen ziurtagiri eguneratua, Gizarte Segurantzarekiko betebeharretan egunean dagoela ziurtatzen duena.

e) Erakunde eskatzailearen erantzukizun-aitorpena, honakoa jasotzen duena: herri-administrazio honi, besteren bati edo erakunde publikoei xede eta helburu bererako eskatutako edozein laguntzaren egoera (eskatutakoa, emandakoa edo izapidetze-fasean). Berariaz aipatu beharko da, baita ere, «minimis» laguntzen guztizkoari dagokionez Europar Batasunaren zuzentarauetan ezarritakoa, hau da, hiru zerga-ekitalditan

euskadi.net. Las referidas solicitudes deberán presentarse ante la Dirección de Economía Social, Responsabilidad Social Empresarial y Trabajo Autónomodel Gobierno Vasco (c/ Donostia-San Sebastián, n.º 1, 01010 Vitoria-Gasteiz), bien directamente o a través de cualquiera de los medios previstos en el artículo 38.4 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

2.– El plazo de presentación de solicitudes finalizará el 22 de octubre de 2010, incluido dicho día.

3.– El cumplimiento de los requisitos por parte de las personas beneficiarias debe acreditarse en el momento de la presentación de la solicitud de ayudas.

4.– Las personas o entidades solicitantes podrán presentar la solicitud de ayuda, junto con la documentación necesaria que se acompañe, en el idioma oficial de la CAPV de su elección. Así mismo, en las actuaciones derivadas de la solicitud de ayuda, y durante todo el procedimiento, se utilizará el idioma elegido por la persona o entidad solicitante, tal y como establecen los artículos 5.2.a) y 6.1 de la Ley 10/1982, de 24 de noviembre, básica de normalización de uso del Euskera.

Artículo 10.– Documentación preceptiva.

Las solicitudes para acogerse a los beneficios previstos en la presente Orden deberán acompañarse de la siguiente documentación:

1.– Con carácter general:

a) Solicitud normalizada.

b) Fotocopia del DNI o NIF.

c) Ficha de Alta de Datos del Tercero Interesado o de la Tercera Interesada, firmada y sellada por la persona solicitante y la Entidad bancaria correspondiente.

d) En el caso de sociedades, entidades o instituciones, acreditación de los datos registrales de las mismas y además:

– Certificación de estar al corriente de las obligaciones tributarias ante las Diputaciones Forales.

– Certificación actualizada de la Tesorería General de la Seguridad Social, o de la entidad correspondiente, de estar al corriente de las obligaciones con la Seguridad Social.

e) Declaración responsable de la persona solicitante en la que se haga constar la situación en que se encuentre (solicitada, concedida o en trámite) cualquier otra ayuda que para el mismo objeto y finalidad se haya solicitado a ésta u otras Administraciones o Entes públicos, incluyendo la referencia expresa a lo establecido en las directrices comunitarias en referencia a la totalidad de ayudas de minimis que una empresa

(indarrekoan eta aurreko bietan) enpresa batek ezin duela 200.000 euro baino gehiago jaso.

f) Eskatzaileak erantzukizun-deklarazio bat egin behar du Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrak eta haren erakunde autonomiadunek emandako –eta izaera bereko diren– laguntza edo diru-laguntza publikoak itzultzeko prozedurei nahiz prozedura zehatzaileei buruz, prozedura horiek oraindik izapide-aldian badaude.

g) Pertsona edo erakunde eskatzailearen erantzukizun-aitorpena, zigor- eta administrazio-arloko diru-laguntza edo laguntza publikoak lortzeko aukera galtzearekin zigortuta ez dagoela eta horretarako ezgaitzen duen legezko debekuen eraginpean ez dagoela adierazita; Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako (otsailaren 18ko 4/2005) Legearen arabera sexu-diskriminazioarengatik gertatutakoak barne.

2.– Berariazko kasuetan:

a) 2.1 eta 2.2 artikuluetan aurreikusitakoari dagokionez:

– Bazkide dela egiaztatzea, Bazkideen Erregistroko Liburuaren dagokion ziurtagiriaren bidez, behin betiko bazkidea den edo behin-behineko enpresaratzea den zehazturik.

– Enpresaratzen den sozietateak emandako ziurtagiria, harpidetutako kapitalari buruzkoa, enpresan bazkide gisa sartzen den unean. Ziurtagiri horrek sarrera-kuotari eta hasierako ekarpenari buruzko dirukopuruak banakatu beharko ditu, hala badagokio.

– 2.1 artikuluaren kasu espezifikoan, Lan Bizitzaren Txostena, lan-kontratu mugagabea hasi den egunetik aurrerakoa, Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak emana, kontratu horrek urte 1etik gorako antzinatasuna duela islatzen duena.

– Horretaz gainera, agindu honetako 2.2 artikuluko kasuan, legezko subrogazioa egiaztatzen duen zerbitzu-kontratua edo administrazio-emakida.

b) 2.3 eta 2.4 artikuluetan aurreikusitako jarduerei dagokienez:

– Lan-segurtasun eta osasunari buruzko arauek ezarritako baldintzak betetzen dituztela egiaztatzen duten agiriak, urtarrilaren 17ko 39/1997 Errege Dekretuak, Prebentzio Zerbitzuen Arautegia onartzen duenak, ezarritakoaren arabera.

– Fotokopia.

– Erakunde eskatzailearen erantzukizun-deklarazioa, ez zuzenean ez zeharka, aholkularitzarekin ez akzioen ez partizipazioen bidez inolako loturarik ez duela adieraztekoa.

pueda recibir no puede ser superior a 200.000 euros en el periodo de tres ejercicios fiscales, el ejercicio fiscal en curso y los dos ejercicios fiscales anteriores.

f) Declaración responsable de la persona solicitante relativa a los procedimientos de reintegro o sancionadores que, habiéndose iniciado en el marco de ayudas o subvenciones de la misma naturaleza concedidas por la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi y sus Organismos Autónomos, se hallen aún en tramitación.

g) Declaración responsable de la persona o la entidad solicitante de no estar sancionada penal ni administrativamente, con la pérdida de la posibilidad de obtención de subvenciones o ayudas públicas, ni estar incursa en prohibición legal alguna que la inhabilite para ello, con inclusión de las que se hayan producido por incurrir en discriminación por razón de sexo, en virtud de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, de Igualdad de Mujeres y Hombres.

2.– Con carácter específico:

a) En relación con los supuestos previstos en los artículos 2.1 y 2.2:

– Acreditación de la condición de socio o socia mediante la certificación correspondiente del Libro Registro de Socios, debiendo especificarse si se trata de socio definitivo o socia definitiva o si dicha incorporación tiene carácter provisional.

– Certificado emitido por la Sociedad a la que se incorpora, del capital suscrito en el momento de la incorporación a la empresa en calidad de socio o socia. Dicho certificado deberá desglosar, en su caso, las cantidades referidas a la cuota de ingreso y a la aportación inicial.

– En el caso específico del artículo 2.1, Informe de Vida Laboral a partir de la fecha en que comienza el contrato de trabajo indefinido, expedido por la Tesorería General de la Seguridad Social, donde se refleje la antigüedad de dicho contrato por más de 1 año.

– Además, en el caso específico del artículo 2.2 de esta Orden, el contrato de servicios o de concesión administrativa en que se acredite la subrogación legal.

b) En relación con las actividades previstas en el artículo 2.3 y 2.4:

– Acreditación del cumplimiento de las exigencias impuestas por la Normativa en materia de Seguridad y Salud Laborales, conforme a lo establecido en el real Decreto 39/1997, de 17 de enero, por el que se aprueba el Reglamento de los Servicios de Prevención.

– Fotocopia.

– Declaración responsable de la entidad solicitante, en el sentido de que no tiene vinculación ni accionarial, ni de participaciones, directa o indirectamente con la empresa de Consultoría.

– 2.3 artikuluan aurreikusitako jarduerei dagokienez, gizarte-ekonomiako enpresan bazkide langile berrien parte-hartze finantzarioa bultzatzen duten tresnak ezartzeari buruzko proiektua aurkeztea, belaunaldi-errelebua eta enpresa gizarte-ekonomiako enpresa izaten jarraitzea ahalbidetuz.

– 2.4 artikuluan aurreikusitako jarduerei dagokienez, bazkide langileek gizarte-ekonomiako enpresan duten parte-hartze maila neurtuko duten Enpresen Gizarte Erantzukizuneko tresna espezifikoak ezartzeari buruzko proiektua aurkeztea.

Dagokion ordezkaritza-erakunde asoziatiboaren idazkia, Enpresen Gizarte Erantzukizuneko tresna espezifikoaren egokitasunari buruzko sentsibilizazioak jomugan dituen eragile ekonomiko eta sozialen arabera.

11. artikulua.– Eskaeraren akatsen konponketa.

Diru-laguntzen eskabideen termino guztiak beteta ez badaude edo beharrezko dokumentazioarekin batera ez badatoz, eskatzaileari eskatuko zaio akatsa konpon dezan edo beharrezko dokumentuak gainera ditzan, betiere hamar eguneko epean, eta jakinaraziko zaio hori egiten ez badu atzera botako zaiola eskabidea, eta administrazioak eskabide horri buruzko esanbidezko ebazpena eman beharko du, eta ebazpen hori jakinarazi, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 71.1 eta 42.1 artikuluetan xedatutakoari jarraiki.

12. artikulua.– Kudeaketa, ebazpena, errekurtsoak eta publizitatea.

1.– Gizarte Ekonomiaren, Enpresaren Erantzukizun Sozialaren eta Lan Autonomoaren Zuzendaritza izango da agindu honetan aurreikusitako laguntzak kudeatzeko organo eskuduna.

2.– Agindu honetan aurreikusten diren dirulaguntzak Gizarte Ekonomiaren, Enpresaren Erantzukizun Sozialaren eta Lan Autonomoaren zuzendariak eman edo ukatuko ditu, berariazko ebazpen baten bitartez.

Ebazpen horrek administrazioarekiko bidea agortzen ez duenez, interesdunek gora jotzeko errekurtsoa aurkez diezaiokete Enplegu, Prestakuntza eta Gizarteratze sailburuordeari, hilabeteko epean jakinarazpenegunaren biharamunetik kontatzen hasita, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legeko 114. eta 115. artikuluetan xedatutakoari jarraiki.

3.– Agindu hau indarrean sartzen den unetik zenbatzen hasi eta sei hilabete igaro ondoren berariazko

– En relación con las actividades previstas en el artículo 2.3, presentación del proyecto relativo a la implantación en la empresa de Economía Social, de instrumentos que favorezcan la participación financiera de nuevas personas socias trabajadoras, posibilitando el relevo generacional y el que esta empresa continúe siendo de Economía Social.

– En relación con las actividades previstas en el artículo 2.4, presentación del proyecto relativo a la implantación de herramientas específicas de Responsabilidad Social Empresarial que midan el grado de participación de las personas socias trabajadoras en la empresa de Economía Social.

Escrito de la entidad asociativa representativa correspondiente, según los agentes económicos y sociales a los que vaya dirigida la sensibilización sobre la idoneidad de la herramienta específica de Responsabilidad Social Empresarial.

Artículo 11.– Subsanación de los defectos de la solicitud.

Si las solicitudes de subvención no vinieran cumplimentadas en todos sus términos, o no fueran acompañadas de la documentación preceptiva, se requerirá a la persona solicitante para que, en un plazo de diez días subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que, si así no lo hiciera, se le tendrá por desistida en su petición, estando obligada la Administración a dictar resolución expresa sobre esta solicitud, así como a notificarla, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 71.1 y 42.1 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Artículo 12.– Gestión, resolución, recursos y procedimiento de publicidad.

1.– El órgano competente para la gestión de las subvenciones reguladas en la presente Orden será la Dirección de Economía Social, Responsabilidad Social Empresarial y Trabajo Autónomo.

2.– La concesión y la denegación de las subvenciones previstas en esta Orden se realizará mediante resolución expresa del Director de Economía Social, Responsabilidad Social Empresarial y Trabajo Autónomo.

Dicha resolución no pone fin a la vía administrativa y, contra la misma cabe interponer recurso de alzada ante el Viceconsejero de Empleo, Formación e Inclusión Social, en el plazo de un mes contado a partir del día siguiente a aquel en que tenga lugar la notificación, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 114 y 115 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

3.– Transcurridos seis meses desde que la presente Orden surta efectos sin que se haya dictado y notifi-

ebazpenik ematen eta jakinarazten ez bada, eskabideei ezezkoa eman zaiela ulertuko da, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legeko 44.1 artikuluan ezarritakoaren ondorioetarako, Administrazioak berariaz ebazteko duen obligazioaren kaltetan izan gabe.

4.– Publizitate-printzipioa betetzeko, Gizarte Ekonomiaren, Enpresaren Erantzukizun Sozialaren eta Lan Autonomoaren zuzendariaren ebazpenaz honako hau emango da jakitera Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian: alde batetik, agindu honen babesean diru-laguntza zein pertsonak jaso duten eta zenbateko laguntza jaso duten, eta, bestetik, zeini emandako diru-laguntzak aldatu diren.

13. artikulua.– Dirulaguntza ordaintzeko eta justifikatzeko modua.

1.– Agindu honen 2.1 eta 2.2 artikuluen babesean emandako diru-laguntzak ordainketa bakarrean ordainduko dira, diru-laguntza ematen den unean.

2.– Deialdi honen babesean emandako eta Agindu honetako 2.3 eta 2.4 artikuluetan bilduriko dirulaguntzen ordainketa honela egingo da:

– Lehen ordainketan diru-laguntza osoaren % 50 ordainduko da, emakidaren jakinarazpenaren biharamunetik hamabost egun igaro ondoren eta esanbidezko ukorik izan ez bada.

– Bigarren ordainketa, gainerako % 50, onuradunak 2011ko ekainaren 31 baino lehen honako agiri hauek aurkeztu eta gero.

a) Kasu guztietan:

– Egindako gastua egiaztatzen duten jatorrizko fakturak edo horien kopia konpultsatuak.

– Dagokion Foru Ogasunaren eta Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiaren edo dagokion entitatearen ziurtagiri eguneratuak, bigarren ordainketa eskatzen den unean organismo horiekin dituzten betebeharrak bete dituztela ziurtatzen dutenak.

– Diruz lagundutako jarduera egin izana egiaztatzen duen memoria.

14. artikulua.– Diru baliabideak eta laguntzen muga.

Agindu honen xedea betetzeko, berrehun eta hirurogeita hamahiru mila seiehun eta berrogeita zazpi (273.647) euro erabiliko dira, honela banatuta:

cado resolución expresa, las solicitudes se podrán entender desestimadas, a los efectos de lo establecido en el artículo 44.1 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, sin perjuicio de la obligación de la Administración de resolver expresamente.

4.– A fin de dar cumplimiento al principio de publicidad, y sin perjuicio de la notificación expresa e individualizada de la resolución de concesión, mediante resolución del Director de Economía Social, Responsabilidad Social Empresarial y Trabajo Autónomo se publicará en el Boletín Oficial del País Vasco la relación de las personas beneficiarias de las subvenciones concedidas al amparo de la presente disposición, con expresión de las cuantías percibidas, así como la de aquellas respecto de las que se haya procedido a modificar la subvención concedida.

Artículo 13.– Forma de pago y justificación de la subvención.

1.– El pago de las subvenciones concedidas al amparo de los artículos 2.1, y 2.2 de esta Orden, la subvención se hará efectiva mediante un pago único en el momento de la concesión de la subvención.

2.– El pago de las subvenciones concedidas al amparo de la presente convocatoria, contempladas en los artículos 2.3 y 2.4 de esta Orden, se hará de la siguiente manera:

– Un primer pago del 50% del total de la subvención tras la concesión de la misma, transcurridos quince días, a contar desde el siguiente al de notificación de la concesión, sin haber mediado renuncia expresa.

– Un segundo pago del 50% restante previa presentación por la persona beneficiaria, con anterioridad al 31 de diciembre de 2011, de la siguiente documentación:

a) Con carácter general:

– Facturas originales o fotocopias compulsadas justificativas de todo el gasto realizado.

– Certificaciones actualizadas de la Hacienda Foral correspondiente y de la Tesorería General de la Seguridad Social o Entidad correspondiente, que acrediten a la fecha de petición del segundo pago el cumplimiento de las obligaciones contraídas con dichos organismos.

– Memoria justificativa de la realización de la acción subvencionada.

Artículo 14.– Recursos económicos y límite de la concesión.

A los efectos del cumplimiento del objeto de esta Orden, se destinará un importe global máximo de doscientos setenta y tres mil seiscientos cuarenta y siete (273.647) euros, distribuidos de la siguiente forma:

– 2.1 eta 2.2 artikuluei dagokienez, ehun eta hogeita hamazazpi mila berrehun eta hirurogeita hamaika (137.271) euroko gehieneko kopuruarekin guztira, 2010. urteko ekitaldirako ehun eta hogeita hamazazpi mila berrehun eta hirurogeita hamaika (137.271) euroko ordainketa-kreditu baten bitartez.

– 2.3 eta 2.4 artikuluei dagokienez, ehun eta hogeita hamasei mila hirurehun eta hirurogeita hamasei (136.376) euroko gehieneko kopuruarekin guztira, honela banatuta: 2010eko ekitaldirako hirurogeita zortzi mila ehun eta laurogeita zortzi (68.188) euroko ordainketa bat, eta 2011ko ekitaldiko hirurogeita zortzi mila ehun eta laurogeita zortzi (68.188) euroko konpromiso kreditu bat.

Adierazitako zenbateko orokorra igo ahal izango da, betiere diru-laguntzak esleitzeko prozedura ebatzi aurretik, eskatutako laguntzen zenbateko osoa kontuan izanik eta ondokoen arabera: dagoen aurrekontulotura, Enplegu eta Gizarte Gaietako Sailaren beste programen betearazpenetik sortzen diren aurrekontuaukerak edo onartzen diren beste aurrekontualdaketak. Halakorik gertatuz gero, Enplegu eta Gizarte Gaietako sailburuordearen ebazpenaren bidez emango da horren berri.

2.– Agindu honetan ezarritako baldintzak eta irizpideak betetzen dituzten eskabideek diru-laguntza jasoko dute. Agindu honetan zehaztutako irizpideak erabiliz kalkulatutako diru-laguntza guztiak batuta, xede honetarako baimendutako aurrekontu-atala gainditzen bada, diru-laguntzaren zenbatekoa murriztu egingo da, hainbanaketa bakarra aplikatuz kalkulatutako diru-laguntzei.

15. artikulua.– Dirulaguntzaren baldintzak aldatzea.

Diru-laguntzaren xedea betetzat jo delarik, diru-laguntza hori emateko kontuan izandako baldintzak aldatuz gero nahiz administrazio honek edo beste edozein administrazio edo erakunde publikok emandako diru-laguntzak pilatuz gero, diru-laguntza emateko ebazpena aldatu ahal izango da. Horretarako, Gizarte Ekonomiaren, Enpresaren Erantzukizun Sozialaren eta Lan Autonomoaren Zuzendaritzak aldaketa egiteko ebazpena emango du. Ebazpen horren bidez, emandako diru-laguntzen zenbatekoak egokituko dira, eta onuradunek soberakinak itzuli beharko dituzte.

16. artikulua.– Arauak ez betetzeak eta erantzukizunak.

1.– Diru-laguntzaren onuradun den pertsona Euskal Autonomia Erkidegoko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen Testu Bateginaren 53.1 artikuluan ezarritako egoeraren batean badago, edo agindu honetan eta aplika daitezkeen arauetan eta

– En lo referente a los artículos 2.1 y 2.2, con un importe total máximo de ciento treinta y siete mil doscientos setenta y un (137.271) euros, mediante un crédito de pago para el ejercicio 2010 de ciento treinta y siete mil doscientos setenta y un (137.271) euros.

– En lo referente a los artículo 2.3 y 2.4, con un importe total máximo de ciento treinta y seis mil trescientos setenta y seis (136.376) euros, mediante un crédito de pago para el ejercicio 2010 de sesenta y ocho mil ciento ochenta y ocho (68.188) euros, y un crédito de compromiso de sesenta y ocho mil ciento ochenta y ocho (68.188) euros, correspondientes al ejercicio 2011.

El importe global expresado podrá ser incrementado, siempre con anterioridad a la resolución del procedimiento de adjudicación de las subvenciones, teniendo en cuenta la cuantía total de las ayudas solicitadas y en función de la vinculación presupuestaria existente, de las disponibilidades presupuestarias que resulten de la ejecución de otros programas del Departamento de Empleo y Asuntos Sociales o de la aprobación de otras modificaciones presupuestarias. De producirse dicha circunstancia se dará publicidad de la misma mediante Resolución del Viceconsejero de Empleo, Formación e Inclusión Social.

2.– Se subvencionarán las solicitudes que cumplan los requisitos y criterios establecidos en esta Orden. En el caso de que la suma de las subvenciones calculadas atendiendo a los criterios señalados en esta Orden, sea superior al importe de la dotación presupuestaria autorizada para este fin, la cuantía de la subvención correspondiente se reducirá aplicando un prorrateo único a las subvenciones calculadas.

Artículo 15.– Alteración de las condiciones de la subvención.

Toda alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención, siempre que se entienda cumplido el objeto de ésta, y en su caso, la obtención concurrente de otras subvenciones y ayudas concedidas por esta u otras Administraciones Entes públicos, podrá dar lugar a la modificación de la resolución de concesión de la subvención. A estos efectos, por la Dirección de Economía Social, Responsabilidad Social Empresarial y Trabajo Autónomo se dictará la oportuna resolución de modificación, en la que se reajustarán los importes de las subvenciones concedidas, quedando obligadas las personas beneficiarias a la devolución de los importes percibidos en exceso.

Artículo 16.– Incumplimientos y responsabilidades.

1.– En el supuesto que la persona beneficiara de la subvención incurriese en alguno de los supuestos contemplados en el artículo 53.1 del Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, incumpliese cualquiera de las

diru-laguntza ematearen aldeko ebazpenean ezarritako arauak bete gabe uzten baditu, Gizarte Ekonomiako zuzendariak, abenduaren 17ko 698/1991 Dekretuan ezarritakoa betez, ebazpen bat emango du, eta, ebazpen horren bidez, honako hau deklaratuko du: erakunde onuradunak ordaintzeko falta ziren kopuruak jasotzeko eskubidea galdu duela, eta, hala behar izanez gero, ordura arte jasotako diru-kopuruak eta diru-laguntza ordaintzen den unetik aurrera dagozkion legezko interesak Euskal Autonomia Erkidegoko Diruzaintza Nagusiari itzuli beharra daukala, abenduaren 17ko 698/1991 Dekretuak ezarritakoarekin bat etorriz bidezko beste zenbait ekintza bazter utzi gabe. Diru-kopuru horiek diru-sarrera publikotzat hartuko dira dagozkien legezko ondorioetarako, eta Euskal Autonomia Erkidegoko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen Testu Bateginaren 64. artikuluan ezarritakoa izango da erantzukizunen erregimena.

2.– 5.1 artikuluan ezarritako betebeharra partzialki betetzen ez bada, beti ere onuradunak 18 hilabetez iraun badu, jasotako diru-laguntza itzuli beharko da, 3 urtera iristeko falta den denboraren proportzioan. Ez-betetzea 17 hilabete edo gutxiago irauteagatik bada, diru-laguntza osoa itzuli beharko da.

17. artikulua.– Dirua itzultzeko prozedura.

Arauak betetzen ez badira, honako hau izango da jasotako diru-laguntzak itzultzeko prozedura:

a) Gizarte Ekonomiaren, Enpresaren Erantzukizun Sozialaren eta Lan Autonomoaren zuzendariak itzularazteko prozedura hasi dela eta zergatik hasi den jakinaraziko dio interesdunari, eta 15 eguneko epea emango dio egoki iritzitako alegazioak aurkez ditzan.

b) Alegazioak jaso ondoren edota epe hori alegaziorik aurkeztu gabe igaroz gero, Gizarte Ekonomiaren, Enpresaren Erantzukizun Sozialaren eta Lan Autonomoaren zuzendariaren ebazpenaz amaiera emango zaio itzultze-prozedurari.

Dirua itzultzeko prozedura ebazteko epea sei hilabetekoa izango da gehienez.

Ebazpenean arauren bat bete gabe utzi dela joz gero, diru-laguntza jasotzeko eskubidea galdutzat emango da, eta, hala badagokio, ebazpena jakinarazten denetik hasita bi hilabeteko epean dagozkion diru-kopuruak Euskal Autonomia Erkidegoko Diruzaintza Nagusiari itzuli beharra deklaratuko da. Epe hori borondatezko aldiko epetzat joko da.

c) Borondatezko aldian ez itzultzea Eusko Jaurlaritzaren Ekonomia eta Ogasun Saileko Ogasun eta Finantza Sailburuordetzari jakinaraziko zaio, legezko

condiciones establecidas en la presente Orden y demás normas aplicables, así como en la resolución de concesión, el Director de Economía Social, mediante la correspondiente resolución, declarará la pérdida del derecho a la percepción de las cantidades pendientes y, en su caso, la obligación de reintegrar a la Tesorería General del País Vasco las cantidades percibidas más los intereses legales que correspondan desde el momento del pago de la subvención, sin perjuicio de las demás acciones que procedan, de conformidad con lo establecido en el Decreto 698/1991, de 17 de diciembre. Las referidas cantidades tendrán la consideración de ingresos públicos a los efectos legales pertinentes, siendo el régimen de responsabilidades el previsto en el artículo 64 del Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco.

2.– En caso de incumplimiento parcial de la obligación establecida en el artículo 5.1, y siempre que la persona beneficiaria hubiera permanecido como mínimo 18 meses, procederá el reintegro de la subvención percibida de forma proporcional al tiempo que reste para el cumplimiento de los 3 años. Si el incumplimiento es porque ha permanecido 17 meses o menos, deberá reintegrar el total de la subvención.

Artículo 17.– Procedimiento de reintegro.

En los supuestos de incumplimientos previstos en el artículo anterior, el procedimiento para el reintegro de las ayudas percibidas será el siguiente:

a) El Director de Economía Social, Responsabilidad Social Empresarial y Trabajo Autónomo comunicará a la persona interesada el inicio del procedimiento de reintegro y las causas que lo fundamentan, concediéndole un plazo de 15 días para que formule las alegaciones que estime oportunas.

b) Recibidas las alegaciones o transcurrido el plazo sin que se hubieran realizado, se pondrá fin al procedimiento por resolución del Director de Economía Social, Responsabilidad Social Empresarial y Trabajo Autónomo.

El plazo máximo para resolver el procedimiento de reintegro será de seis meses.

Si la resolución estimase la existencia de incumplimiento, declarará la pérdida del derecho a la percepción de la subvención, y en su caso, la obligación de reintegrar a la Tesorería General del País Vasco las cantidades que procedan en un plazo máximo de dos meses, desde la notificación de la resolución. Este plazo se considerará como plazo de periodo voluntario.

c) La falta de reintegro en periodo voluntario será puesta en conocimiento de la Viceconsejería de Hacienda y Finanzas del Departamento de Economía y

araudi aplikagarrian xedatutakoari jarraiki ekin diezaion premiamendu-bidetik.

AZKEN XEDAPENAK

Lehenengoa.– Errekurtsoak.

Agindu honek amaiera ematen dio administrazio-bideari, eta agindu beraren aurka badago berraztertzeko errekurtsoa aurkezteko aukera Enplegu eta Gizarte Gaietako sailburuari hilabeteko epean, Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta hurrengo egunetik kontatzen hasita (Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legeko 107. artikulua eta hurrengoak). Bestela, administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkez daiteke zuzenean EAEko Auzitegi Nagusiko Administrazioarekiko Auzietarako Salan; bi hilabeteko epean izango da, Agindua Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta hurrengo egunetik kontatzen hasita, uztailaren 13ko 29/1998 Legeko 10.1.a) eta 46. artikuluetan ezarritakoa betez (29/1998 Legeak Administrazioarekiko Auzietarako Jurisdikzioa arautzen du).

Bigarrena.– Ondorioak.

Agindu hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen den egunaren biharamunean jarriko da indarrean.

Vitoria-Gasteiz, 2010eko irailaren 1a.

Enplegu eta Gizarte Gaietako sailburua,
MARÍA GEMMA ARÁNZAZU ZABALETA ARETA.

Hacienda del Gobierno Vasco, a fin de que se proceda por la vía de apremio, según lo dispuesto en la normativa legal aplicable.

DISPOSICIONES FINALES

Primera.– Recursos.

La presente Orden pone fin a la vía administrativa y contra ella cabe interponer recurso potestativo de reposición ante la Consejera de Empleo y Asuntos Sociales en el plazo de un mes contado a partir del día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco de conformidad con lo dispuesto en los artículos 107 y siguientes de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, o recurso contencioso-administrativo ante la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco en el plazo de dos meses contados desde el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco conforme a lo establecido en los artículos 10.1.a) y 46 de la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

Segunda.– Efectos.

La presente Orden surtirá efectos el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

En Vitoria-Gasteiz, a 1 de septiembre de 2010.

La Consejera de Empleo y Asuntos Sociales,
MARÍA GEMMA ARÁNZAZU ZABALETA ARETA.

ESKABIDEA / *SOLICITUD*

6

Gizarte-ekonomiako enpresetan langileen parte-hartzea bultzatzeko Laguntza Programa

2010

Programa de Ayudas para la participación de los trabajadores en Empresas de Economía Social

ESKATZAILEA / *SOLICITANTE*

LAGUNTZAREN XEDEA /OBJETO DE LA AYUDA

Bazkideak sartzea / *Incorporación de personas socias* ☐

Legezko subrogazioen ondorioz bazkide berriak sartzea / *Incorporación de socios como consecuencia de una subrogación legal* ☐

Finantza-partehartzea bultzatzeko jarduerak / *Actividades que favorezcan la participación financiera* ☐

Enpresa-erantzukizun sozialeko tresna espezifikoak / *Herramientas específicas de Responsabilidad Social empresarial* ☐

SARRERA-ERREGISTROA / *REGISTRO ENTRADA*

LURRALDE HISTORIKOA / *TERRITORIO HISTORICO*

ARABA/ALAVA	01	☐
GIPUZKOA	20	☐
BIZKAIA	48	☐

ADMINISTRAZIOAK BETETZEKOA /
A RELLENAR POR LA ADMINISTRACIÓN

ESPEDIENTE-ZK. / *N.º EXPEDIENTE*

ERAKUNDE ESKATZAILEAREN DATUAK / *DATOS DE LA ENTIDAD SOLICITANTE*

1.- ESKATZAILEAREN IDENTIFIKAZIOA
IDENTIFICACION DEL SOLICITANTE

1.1.- Izena edo sozietatearen izena (ElZen datorrena*)*
Nombre o Razón Social (El que figura en el I.A.E.)

.....

1.2.- Sozietatearen Helbidea / *Domicilio Social*

Kalea/*Calle:* .....

Zk./*N.º:* ☐☐☐☐☐☐☐☐ Solairua/*Piso:* ☐☐☐☐ Letra/*Letra:* ☐☐☐☐☐☐☐☐

Herria*/Población:* ..... PK */ CP*: ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

Harremanetarako pertsona */ Persona de contacto*: .....

Telefonoa*/Teléfono*: ..... Faxa/*Fax:* ..... e-Posta */ e-Mail:*.....

1.3.- Identifikazio Fiskaleko Zk. */ N.º de Identificación Fiscal*: ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐
(edo NANa, enpresa indibiduala baldin bada/*o D.N.I. en caso de Empresa individual*)

1.4.- Sektorea edo Jarduera / *Sector o Actividad*:

1.5.- Helburu Soziala / *Objeto Social*

.....

OHARRA: idatzi diren datuetan aldaketaren bat egiten bada, Eusko Jaurlaritzako Gizarte Ekonomiaren, Enpresaren Erantzukizun Sozialaren eta Lan Autonomoaren Zuzendaritzari lehenbailehen jakinarazi beharko zaio idatziz eta espedientearen zenbakia aipatuta.
NOTA: Cualquier modificación de los datos consignados en este apartado deberá comunicarse por escrito y a la mayor brevedad posible a la Dirección de Economía Social, Responsabilidad Social Empresarial y Trabajo Autónomo del Gobierno Vasco, haciendo referencia al número de expediente.

2.- LEGEZKO ORDEZKARIAREN DATUAK
DATOS DE LA PERSONA REPRESENTANTE LEGAL

NANa / *DNI:* ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

Izena / *Nombre*: .....

Abizenak / *Apellidos*: ....

Enpresan duen kargua / *Cargo en la empresa*

3.- ENPRESA-JARDUERA
ACTIVIDAD EMPRESARIAL

Jardueraren deskribapena
Descripción de la actividad……..

Ekonomia-jardueraren sektorea (lehen sektorea, irakaskuntza, etxebizitza-koop., etab.)
Sector actividad económica (primaria, enseñanza, coop. Vivienda, etc) .....

Langileen kopurua / *N.º de personas trabajadoras*: .....

Salmenten zenbatekoa / *Volumen de ventas*……..

2009ko zerga ondorengo emaitzak / *Resultados después de impuestos en 2009*……

Eskatzaileak bere izenean eta ordezkatzen duen erakundearenean emandako datu guztiak egiazkoak direla aitortzen du.
El/la solicitante declara, en su nombre y en el de la entidad representada, que son ciertos los datos consignados.

Izenpea eta zigilua
Firma y sello

.....n .....(e)ko .....ren .....(e)(a)n

En ....., a ..... de ..... de .....

4.- FINANTZABIDE-PLANA
PLAN DE FINANCIACIÓN

EKIMENAREN AURREKONTUA *PRESUPUESTO DE LA ACCIÓN*	ZENBATEKOA * *IMPORTE **
ABIAN DIREN BESTELAKO LAGUNTZAK *OTRAS AYUDAS EN CURSO*	
ESKATUTAKO DIRU-LAGUNTZA *SUBVENCIÓN SOLICITADA*	

* BEZik gabeko kopuruak
Importes sin IVA

5.- ERAKUNDE AHOLKU-EMAILEA
ENTIDAD CONSULTORA

Izena edo sozietatearen izena (EIZen datorrena*)*
Nombre o Razón Social (El que figura en el I.A.E.)

.....

5.2.- Sozietatearen Helbidea / *Domicilio Social*

.....

Herria*/Población*: ..... PK */ CP* ☐☐☐☐☐

Harremanetarako pertsona */ Persona de contacto*: .....

Telefonoa */ Teléfono*: ..... Faxa/*Fax*: ..... ePosta */ eMail:*.....

5.3 Titulua EAEko ikastetxeetan eskuratu duten goi-tituludunen kop. / *N.º de personas tituladas superiores en centros radicados en la C.A.P.V.* .....

5.4 Lanaren arduraduna / *Persona responsable del trabajo*.....

5.5 Enpresan duen kargua / *Cargo en la empresa* .....

5.6 Enpresan daramatzan urteen kop. / *Años en la empresa*.....

Eskatzaileak bere izenean eta ordezkatzen duen erakundearenean emandako datu guztiak egiazkoak direla aitortzen du.
El/la solicitante declara, en su nombre y en el de la entidad representada, que son ciertos los datos consignados.

Izenpea eta zigilua
Firma y sello

.....n .....(e)ko .....ren .....(e)(a)n

Nik, _____ jaunak/andreak, enpresa eskatzailea ordezkatuz eta haren izenean, AITORTZEN DUT:
(Jarri (X) bat behar den tokian)

D./ña.:_____, en nombre y representación de la empresa solicitante DECLARA:
(Marque con una x lo que proceda)

Lehena.-

☐ a) Ez nago Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrak edo bere erakunde autonomiadunek emandako izaera bereko laguntzak direla-eta hasitako dirua itzularazteko inolako prozeduraren edo zigorrak ezartzeko prozeduraren baitan.

☐ b) Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrak edo bere erakunde autonomiadunek emandako izaera bereko laguntzak direla-eta hasitako dirua itzularazteko prozedura edo zigorrak ezartzeko prozeduraren baten baitan nago.

Primero.-

☐ *a) Que no se halla incurso/a en procedimiento alguno de reintegro o sancionador iniciado como consecuencia de subvención o ayuda de la misma naturaleza otorgada por la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi o de sus organismos autónomos.*

☐ *b) Que se halla incurso/a en procedimiento de reintegro o sancionador iniciado como consecuencia de subvención o ayuda de la misma naturaleza otorgada por la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi o de sus organismos Autónomos.*

Bigarrena.-

☐ Ez daukat diru-laguntza edo laguntza publikoak jasotzeko aukera galtzea dakarren zigor zein administrazio arloko zigorrik, eta ez nago horretarako gaitasuna kentzen didan legezko debekuen eraginpean.

☐ Diru-laguntza edo laguntza publikoak jasotzeko aukera galtzea dakarren zigor zein administrazio arloko zigorren bat ezarri didate. Zigorraren iraupena ..... urtekoa edota ..... hilekoa da, egun honetatik hasita: .....

Segundo.-

☐ *Que no se encuentra sancionada penal ni administrativamente con la pérdida de la posibilidad de obtención de subvenciones o ayudas públicas, ni se halla incursa en prohibición legal alguna que le inhabilite para ello.*

☐ *Que ha sido sancionado penal o administrativamente con la pérdida de la posibilidad de obtención de subvenciones o ayudas públicas, durante ..... años y/o ..... meses desde el día .....*

Hirugarrena.-

Laguntza-eskabide honetaz gain, gaur arte erakunde publiko zein pribatu hauetan eskatu edota lortu dut laguntzaren bat

Tercero.-

Que además de la presente solicitud de ayuda, ha presentado solicitud y/o obtenido ayuda en las siguientes instituciones públicas o privadas, hasta el día de la fecha

Eskaeraren urtea / *Año solicitud*	Erakundea / Institución	Programa / Programa	Egoera* / Situación *	Emandako laguntza / Ayuda concedida

(*) Egoera: Eskatuta, Emanda, Tramitatzen

(*) Situación: Solicitada, Concedida, En trámite

Laugarrena.-

☐ Eskabide honetan jasotzen diren datuak egiazkoak dira

Cuarto.-

☐ *Que los datos consignados en la presente solicitud se ajustan a la realidad.*

.....n .....(e)ko .....ren .....(e)(a)n

En ..... a ..... de ..... de .....

Izenpea */ Firma*:

Izpta. / Fdo.: _____
(Inprenta -letraz idatzi izenpetzailearen izena)
(Indique el nombre del firmante con letra de imprenta)

ESKABIDEAREKIN BIDALI BEHARREKO AGIRIAK	**DOCUMENTACIÓN A ADJUNTAR**
1. Agiri orokorrak	**1. Con carácter general**
☐ Hirugarren interesdunaren datuen alta-fitxa, erakunde eskatzaileak eta dagokion banketxeak izenpetu eta zigilatuta	☐ *Ficha de alta de Datos de Terceros/a Interesados/ a firmada y sellada por la entidad solicitantes y por la entidad bancaria correspondiente*
☐ Eskatzailearen IFK/NANaren bi kopia	☐ *Dos copias del CIF/NIF del participante*
☐ Eskabide-inprimakia, behar bezala beteta, zinpeko aitorpen zigilatu eta sinatua barne.	☐ *Impreso de solicitud debidamente rellenado, incluida la declaración jurada, sellada y firmada*
2.1 eta 2.2 artikuluetan aurreikusitako jarduerak / Actividades previstas en el artículo 2.1 y 2.2.	
☐ Bazkideen Erregistro Liburuaren kopia konpultsatua	☐ *Copia compulsada del Libro de Registro de Socios*
☐ Enpresak kapital harpidetuaren inguruan emandako justifikagiria. Sarrera-kuota eta hasierako ekarpena bereiztu behar dira.	☐ *Justificación emitida por la empresa del capital suscrito, desglosando cuota de ingreso y aportación inicial*
☐ 2.1 artikuluaren kasuan, Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Orokorrak emandako lan-bizitzaren agiria	☐ *En el caso específico del 2.1., Informe de Vida Laboral expedido por la Tesorería General de la Seguridad Social*
☐ 2.2 artikuluaren kasuan, legezko subrogazioa egiaztatzen duen zerbitzu-kontratua edo administrazio-emakida	☐ *En el caso específico del 2.2., el contrato de servicios o de concesión administrativa que acredite la subrogación legal*
2.3 eta 2.4 artikuluetan aurreikusitako jarduerak / Actividades previstas en los artículos 2.3 y 2.4.	
☐ Azalpen-txostena, honako zehaztapenak barne: gauzatuko diren programak, haien edukiak, erabiliko diren bitartekoak, erakunde kolaboratzaileen zerrenda, halakorik bada, eta proiektuaren aurrekontua eta finantzabideak	☐ *Memoria explicativa, con expresión detallada de los programas a desarrollar, contenido de los mismos, medios a utilizar, relación de entidades colaboradoras, en su caso, presupuesto y financiación del proyecto*
☐ Ogasuneko eta Gizarte Segurantzako ziurtagiri eguneratuak (gehienez ere eskabidea aurkeztutako eguna baino 3 hilabete lehenago eginak egon beharko dute)	☐ *Certificados actualizados de Hacienda y de la Seguridad Social (fecha de emisión menor a tres meses desde la fecha de solicitud)*
☐ Lan Segurtasun eta Osasun arloko arauek ezarritako baldintzak betetzen direla erakusten duen agiria	☐ *Acreditación del cumplimiento de las exigencias impustas por la normativa en materia de Seguridad y Salud Laborales.*
☐ Finantza-partehartzea errazten duten tresnen ezarpenari dagokion proiektua	☐ *Proyecto relativo a la implantanción de instrumentos que favorezcan la participación financiera*
☐ Enpresa-erantzukizun sozialeko tresna espezifikoari dagokion proiektuaren txostena	☐ *Memoria del proyecto relativo a la herramienta específica de Responsabilidad Social Empresarial*
☐ Elkarte-erakunde ordezkatuak enpresa-erantzukizun sozialeko tresnak duen egokitasunaren inguruan egindako idatzia	☐ *Escrito de la entidad asociativa representativa correspondiente sobre la idoneidad del instrumento de Responsabilidad Social Empresarial*
☐ Eskabidea egin behar duen pertsonaren ahalordetzearen fotokopia	☐ *Fotocopia del poder de representación de la persona solicitante*
☐ Erakunde eskatzailearen erantzukizun-deklarazioa, ez zuzenean ez zeharka, aholkularitzarekin ez akzioen ez partizipazioen bidez inolako loturarik ez duela adieraztekoa	☐ *Declaración responsable de la entidad solicitante, en el sentido de que no tiene vinculación ni accionarial, ni de participaciones, directa o indirectamente con la empresa de Consultoría*

Hutsik ez egiteko eta zeure onerako, gizarte-ekonomiako enpresetan langileen parte hartzea bultzatzeko diru-laguntzak arautzen dituen 2010eko irailaren 1eko Agindua (EHAA - 2010eko irailak 21) arretaz irakur dezazula eskatzen dizugu.

Para evitar errores y en su propio beneficio, le rogamos lea atentamente la Orden de 1 de septiembre de 2010 (BOPV de 21 de septiembre de 2010) por el que se regulan las ayudas para la Participación de los trabajadores en empresas de Economía Social.

Eskabideak aurkezteko epea 2010eko urriaren 22an amaituko da.

El plazo de presentación de las solicitudes finalizará el 22 de octubre de 2010

JARRAIBIDEAK:
Eskabidea Enplegu eta Gizarte Gaietako Sailaren Lurralde Ordezkaritzan aurkeztu behar da, diruz lagunduko den jarduera gauzatuko den lantokia dagoen lurralde historikoan.

Eskabidea idazmakinaz edo inprenta-letrarekin bete behar da.

Diru-laguntzak jasotzeko eskabideak oso-osorik betetzen ez badira edo derrigor aurkeztu beharreko agiriekin aurkezten ez badira, pertsona edo erakunde eskatzaileari hamar eguneko epea emango zaio akatsa zuzentzeko edo falta diren agiriak aurkezteko, eta agindutako hori egiten ez badu eskaerari uko egin diola ulertuko dela adieraziko zaio. Halakorik gertatzen bada, Administrazioak eskaerari buruzko ebazpena espresuki eman eta ebazpen hori jakinarazi beharko du.

INSTRUCCIONES:
La solicitud se presentará en la Delegación Territorial del Departamento de Empleo y Asuntos Sociales correspondiente al Territorio Histórico donde radique el centro de trabajo en el que se vaya a desarrollar la acción subvencionable.

Se rellenará a máquina o con letra de imprenta.

Si las solicitudes de subvención no vinieran cumplimentadas en todos sus términos, o no fueran acompañadas de la documentación preceptiva, se requerirá a la persona o entidad solicitante para que, en un plazo de diez días, subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que, si así no lo hiciera, se le tendrá por desistida de su petición, estando obligada la Administración a dictar resolución expresa sobre esa solicitud, así como a notificarla.

Datu pertsonalak babesteko 15/1999 Lege Organikoan ezarritakoa betez, Enplegu eta Gizarte Gaietako Sailak jakinarazten dizu dokumentu/inprimaki/formulario honetan jarri dituzun zure datu pertsonalak fitxategi automatizatu batean sartuko ditugula, ondoren erabili ahal izateko. Aipatutako lege horretan jasotzen den moduan, datuak ikusi, zuzendu edo ezabatu nahi dituzula edo ez dituzula jarri nahi adierazteko, honako helbide honetara jo dezakezu: Enplegu eta Gizarte Gaietako Saileko Zerbitzu Zuzendaritza, Donostia kalea 1 - 01010 Vitoria-Gasteiz.

En cumplimiento de lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999 de Protección de Datos de Carácter Personal, el Departamento de Empleo y Asuntos Sociales, le informa de que sus datos personales obtenidos mediante la cumplimentación de este documento/impreso/formulario, van a ser incorporados para su tratamiento en un fichero automatizado. Si lo desea, puede ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición, previstos por la Ley, ante la Dirección de Servicios del Departamento de Empleo y Asuntos Sociales: calle Donostia-San Sebastián, 1 -01010 Vitoria-Gasteiz.

ARGIBIDEAK
INFORMACIÓN

945 01 94 16

ARGIBIDEAK ETA ESKABIDEAK
INFORMACIÓN Y ENTREGA DE LAS SOLICITUDES

Sailaren lurralde-ordezkaritzak: / Delegaciones Territoriales del Departamento:

ARABA - ÁLAVA

Ramiro de Maeztu, 10eko Erregistro Laguntzilea / Zuzenean
Registro Auxiliar de la calle Ramiro de Maeztu 10 / Zuzenean
01008 - Vitoria-Gasteiz
Tel.: 945 01 70 36

GIPUZKOA

Andia kaleko 13ko Erregistro Laguntzailea / Zuzenean
Registro Auxiliar de la calle Andia, 13 / Zuzenean
20004 - Donostia-San Sebastián
Tel.: 943 02 32 05

BIZKAIA

Kale Nagusiko 85eko Erregistro Laguntzailea / Zuzenean
Registro Auxiliar de Gran Vía 85 / Zuzenean
48011 - Bilbao
Tel.: 944 03 12 22

EUSKO JAURLARITZA
Gizarte Ekonomiaren, Enpresaren Erantzukizun Sozialaren eta Lan Autonomoaren Zuzendaritza
ENPLEGU ETA GIZARTE GAIETAKO SAILA
Donostia kalea 1
01010 - Vitoria-Gasteiz

GOBIERNO VASCO
Dirección de Economía Social, Responsabilidad Social Empresarial y Trabajo Autónomo
DEPARTAMENTO DE EMPLEO Y ASUNTOS SOCIALES
Calle Donostia-San Sebastián, 1
01010 - Vitoria-Gasteiz